



September 2015  
Vol 32. No 3

**Page 2**

Principal's Message

**Page 3**

Staff News  
Vacancies

**Page 4**

Master of Ministry  
Doctor of Ministry

**Page 5**

Alumni News  
New Book

**Page 6-8**

Faculty News

**Page 9**

Institute of World  
Religions

**Page 10**

Bahasa Malaysia TEE  
Quiet Day  
STM Intercessory  
Team

**Page 11**

Tamil TEE  
Chinese TEE

**Page 12**

How you can  
support the  
ministry

# UNITED WE STAND!

## Divided we fall!

## 合一坚立！

## 纷争倒闭！



The Rt. Rev. Datuk Ng Moon Hing, the Bishop of the Diocese of West Malaysia and the President of STM Council, has been elected as the 5th Archbishop of the Province of South East Asia. He will take office in 2016. We praise the Lord for this and wish our President God's blessings.

马来西亚神学院院讯

# BERITA stm





# Principal's Message 院长的话

**Rev Dr Philip Siew Tye Yau**  
**Principal of STM**

Spiritual warfare may be invisible but is real. It is war between two kingdoms: God's and the Devil's. In any warfare, strategic places and people will be the first targets of attack by the enemy.

Humanly speaking, a seminary is like a spiritual military academy which is involved in training "commander-in-chiefs" for respective local "battlefields." It is therefore a strategic place. It would be one of the first targets that the Enemy (the evil one) would attack.

## Therefore, we have to be always on the alert!

In order to prevail in this spiritual warfare there are many factors to consider. God has revealed the principles of victory in His Word. I wish to share one in this issue of the Berita STM.

Our Lord Jesus said, "Every kingdom divided against itself will be ruined, and every city or household divided against itself will not stand." (Matthew 12:25)

So, UNITY is the first and vital key for victory!  
Satan will attack us by dividing us as in the old tactic of divide and conquer!

## We will prevail by preserving the unity of the Spirit! (Ephesians 4:3)

The apostle Paul in his letter to the Philippians emphasizes the truth about unity. In Chapter One, he talks about unity in proclaiming the gospel regardless of circumstances; in Chapter Two about the significance of unity; in Chapter Three about unity in God's given vision and mission; and in Chapter Four about the unity of God's people in accomplishing the ministry God has entrusted.

## I will briefly share three thoughts based on Philippians 2:1-8:

- (1) To be united is to have the same mind and same love in Christ (vv.1-2);
- (2) To be united is to not be self-centered (vv.3-4);
- (3) To be united is to imitate Christ: To have His mind or attitude, follow His perfect example, and do what He has done, that is, a willingness to be humble, deny one's self, and obey God, even if it means to suffer in order to do His will (vv.5-8).

We need to, as the apostle Paul says in Ephesians 4:3, "Make every effort to maintain or preserve the unity of the Spirit through the bond of peace."

We are COMRADES and CO-WORKERS, NOT competitors and much less enemies. We are to compliment and complement each other and not to compete, compare or criticize negatively against or attack each other. We are to mutually boost up our spirit and not to dampen it.

Therefore, there is no place for jealousy against or distrust of each other, finger-pointing, back-biting etc.

## Yes! We know the truth! Let's put the truth into practice!

属灵争战可能是看不见的，却是真实的。这是两个国度的争战：上帝的国与撒旦的国。在战争中，策略性的地点和人物是敌人首先要攻击的目标和对象。

从人的观点说来，神学院就像属灵的军校，涉及培训“个别战场”上的“指挥官”。她因此是具策略性的。她是敌人（那恶者）首先要攻击的目标。

## 因此，我们必须时时刻刻警醒！

要在这属灵争战中得胜，有好些因素。上帝已经在他的话语中启示得胜的好些原则。在这期的院讯中，我只想分享一个原则。

我们的主耶稣说，“一国自相纷争，必定荒芜；一城一家自相纷争，必立不住。”（太12:25）

所以，合一是第一个得胜的主要关键！  
撒旦会以分裂我们为攻击我们的诡计，即分而治之！

## 我们是以“竭力保守圣灵所赐合而为一的心” 得胜！（弗4:3）

使徒保罗在腓立比书中强调有关合一的真理。在第一章中，他论及在各种境遇中同心合意的兴旺福音；在第二章中，有关合一的重要及意义；在第三章中，有关在上帝的异像及使命中合一；及在第四章中，有关上帝的子民在完成上帝所托付的事工上合一。

## 我将根据腓立比书2:1-8简略的分享“合一”的三个重点。

- (1) 合一即是在基督里有同样的心思意念(vv.1-2)；同心为主；
- (2) 合一即是不自我中心(vv.3-4)；以基督为中心；
- (3) 合一即是效法基督：以他的心为心，有他的心态，跟随他完美的榜样和脚踪，按他所行的去行。那就是愿意谦卑，倒空自己，顺服上帝，即使是为了遵行他的旨意而受苦(vv.5-8)。

我们必须如使徒保罗所劝勉的，“以和平彼此联络，竭力保守圣灵所赐合而为一的心。”（弗4:3）

我们是战伙和同工，不是竞争者，更不是敌人。我们要彼此赞赏、肯定和辅助，不是彼此竞争、比较，或负面的批评攻击。我们要彼此激发士气，不是泼冷水。

因此，彼此妒忌和猜疑，互相指责，背后相咬相吞等类的行动作为是要不得的！

## 是的！这些道理我们都知道！那就让我们行道吧！





**Front** Lee Kai Chee (Maintenance Officer)

**Row:** Sakthival (Library Assistant)

Tham Soke Fong (Principal's Secretary)

Christabel Wong (Senior Assistant Librarian)

Chan Hon Yee (IT Officer)

Vernie Woo (Administrative and Finance Manager)

Wong Moi Lee (Director of English TEE/CTEE)

Ruth Woo (Academic Officer - English)

Chong Siew Len (Academic Officer - Chinese)

Kiew Law King (Administrative Assistant)

**Back** Indra Maniam (General Worker)

**Row:** Manel Fernando (Cleaner)

Josephine Bosco (Academic Officer - Tamil)

Vicky Rasamaningam (Office Assistant)

Kwong Ai Teng (Library Assistant)

Denise Tan (Communications Office - English)

Margaret Tang (Accounts Officer)

Manonmani John (PJ CTEE Assistant Administrator)

Delaila Singa (Academic Officer - BM Programs)

Lo Yin Teng (Academic Officer - Chinese TEE)

Selvanayagam Sinniah (Gardener)

Condolences to Madam Manel and family on the recent passing of her parents.  
Mother: 2 July 2015 Father: 24 August 2015

## Vacancies (Immediate Recruitment)

### 1. Office Administrator

- Requirements
- Aged 40s
  - Possess degree qualification
  - Skillful in Word, Excel, Access and the internet
  - Proficient in spoken and written English
  - Knowledge in up-keeping and maintaining property is an added advantage
  - Must be able to work under pressure and on the days when campers are around
- Responsibilities
- To assist the Manager in STM's overall day to day operation and reservation of campus

### 2. Communications Officer

- Requirements
- At least diploma qualification
  - Must be computer literate and internet savvy
  - Proficient in spoken and written Chinese as well as English
  - Skillful in Word, Access, Publisher, Adobe Illustrator and experience in publication is an added advantage
  - Must be able to work under pressure
- Responsibilities
- To prepare quarterly newsletters, publications and distributions
  - To connect with donors and alumni regularly
  - To maintain and update records of donations, donors and alumni
  - To update STM handbook and Standard Operating Procedure Handbooks

Those interested, please email to  
[vernier@stm2.edu.my](mailto:vernier@stm2.edu.my)



# Master of Ministry (MMin) & Doctor of Ministry (DMin)

## 教牧硕士 & 教牧博士

The Master of Ministry (MMin) and Doctor of Ministry (DMin) programs offered through the office of STM Advanced Ministerial Studies are meant to assist pastors, missionaries and full-time church workers to continue their education, learning, and growing so that they will continually be renewed and their ministries be enhanced.

马来西亚神学院盼望藉着教牧进深研究部所提供的教牧硕士及博士的课程，协助教牧人员、宣教士及全职同工继续他们的教育、学习和成长，以致他们能不断得到更新，使事奉更有果效。



DMin (E) Theology of Minister & Ministry (20-24 April)  
by Bishop Emeritus Dr Robert Solomon



MMin (E) NT Hermeneutics & Homiletics (12-15 May)  
by Rev Dr Tan Jin Huat



DMin (E) Theology of Urban Mission (3-7 August)  
by Rev Dr Luk Fai.



教牧硕士：跨文化宣教之创启地区 (4月21-24日)  
黄光赐牧师。



教牧硕士：第廿一世纪的宣教 (7月7-10日)  
黄伯和牧师 (博士)



MMin (E) Introduction to Urban Mission (28-31 July)  
by Rev Dr Luk Fai



教牧博士：第廿一世纪的世界、教会与宣教  
(7月13-17日) 黄伯和牧师 (博士)



பழைய மாணவர்களின் செய்திகள்.



**Soon Jun Jer**  
(BD, 2010)

&

**Pan Shao Teng**  
(BTh, 2012)

on their marriage on  
9 June 2015



**Kelvin Sia Yew Wee**  
(MDiv, 2014)

&

**Tan Ling Shuang**

on their marriage on  
19 September 2015

**CONGRATULATIONS**



**Chua Zhong Han**

&

**Tan Pei Ting**  
(BD, 2012)

on their marriage on  
11 July 2015

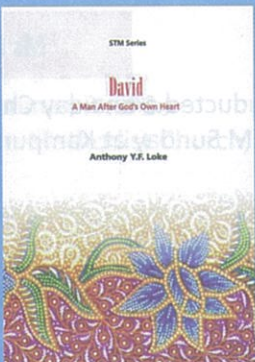
**STM extend our condolences to the following alumni:**

○ Rev Andrew Lim, (MDiv, 2009) our alumni,  
on the passing of his father, Mr Benny Lim  
on 25 July 2015.

○ Pastor Eric Mau, (MDiv, 2000) our alumni, on the  
passing of his mother, Madam Loh Lai Chun on  
29 June, 2015.

## New Book

## DAVID: A MAN AFTER GOD'S OWN HEART



STM is pleased to announce the publication of Rev Dr Anthony Loke's *David: A Man After God's Own Heart* which is the tenth title in the STM Series jointly published by STM and Genesis Book Singapore. This is an excerpt from the book's foreword by Bishop Emeritus Dr Robert Solomon:

"Rev Dr Loke models what it is to preach good expository sermons. He takes the biblical texts seriously by examining them carefully and sheds further light by explaining contextual issues. His explanation of words and phrases in the original Hebrew text further enhances our understanding of the meaning of the text and the intention of the original author. All this serves to strengthen our grasp of the text – or rather its grasp of us. Dr Loke then applies the lessons from the texts to our present situation. His use of contemporary illustrations help to reinforce this, and his reference to the Malaysian context makes the book refreshingly Asian in its application.

David is explored not only in terms of the events in his life but also his inner aspirations, struggles and motivations. Dr Loke uses his pastoral experience of helping others to understand the inner workings of the man and those around him. They are studied with the same depth as the analysis of the texts. The result is a fascinating study of David that describes his ascent as a king chosen by God who was gifted with a worshipping soul that brought him into close communion with God, thus earning him the reputation as the sweet singer of Israel. His courage and his military prowess were legendary."

The book will be available from mid-September.



## Rev Dr Philip Siew

**13 July :** Attended the Theology Network of the World Federation of Chinese Methodist Church held in Hong Kong.

**17-19 July:** Preached at the Family Camp of the Sri Petaling Canaan Baptist Church held at Kampar Grand Hotel.

**8-9 August:** Preached at JB Peace Presbyterian Church for STM Sunday.

**18-19 August:** Attended Anglican Synod of the Diocese of West Malaysia at Crystal Crown, Petaling Jaya.

**29 August:** Attended the General Assembly of the Lutheran Church in Malaysia.

**30-31 August:** Preached at the Family Camp of the KL Cantonese Methodist Church held at Port Dickson Golden Sands.

**1-2 September:** Preached at Bible study devotions of the Extraordinary Meeting of the SEA Provincial Synod (Anglican) held in Sandakan, Sabah.

**7 September:** Preached at the morning devotion at the National Diaspora Symposium organized by Migrant Ministry Klang (MMK) Malaysia held at KL Wesley Methodist Church.

**20 September:** Preached at the Youth Sunday of the Emmanuel Methodist Church in Petaling Jaya.

## Rev Canon Steven Abbarow

**1,13 July & 3 August:** Facilitated Malaysian Indigenous Clinical Pastoral Education Programme (MICPE), St. Paul's Church, PJ.

**9-14 August:** Attended the 2015 ATESEA Teachers' Academy at the Sabah Theological Seminary in Kota Kinabalu.

**9 August:** Conducted a Seminar on "Inductive Bible Study on Ephesians 4:25-5:2" at St. Matthew's Church, Selayang.

**18-20 August:** Attended Anglican Synod of the Diocese of West Malaysia at Crystal Crown, Petaling Jaya.

**23 August:** STM Sunday at St. Barnabas Church, Klang.

**30 August:** STM Sunday at St. Paul's Church, PJ.

**12 September:** Attended the 8th Graduation Service of MICPE.

**20 September:** STM Sunday at St. Mary's Cathedral, KL.

**25 September:** Tea with Friends of STM at Church of Good Shepherd, JB.

**25 September:** Conducted a Seminar on Clinical Pastoral Education at Church of Good Shepherd, JB.

**26 September:** STM Sunday at Hosanna Church, Ulu Tiram, Church of Good Shepherd, Pasir Gudang and Church of Good Shepherd, Johor.

## Dr Elaine Goh

**25 July:** Conducted a Seminar on Ecclesiastes in Manjung District of CAC.

**26 July:** STM Sunday in Ayer Tawar Methodist Church.

**15 August:** Conducted a Seminar on the Book of Amos in Langkawi Methodist Church.

**22 August:** Conducted Old Testament Seminar in Seremban Jaya Methodist Church.

## STM FACULTY 2015



## Rev Dr Ezra Kok

**19 July:** STM Sunday at En You Chinese Methodist Church.

**25-26 July:** Bible Exposition on Romans & STM Sunday at Melaka Chinese Methodist Church.

**22-23 August:** Bible Exposition on Ephesians & STM Sunday at Selayang Chinese Methodist Church.

**19-20 September:** Bible Exposition on Ephesians & STM Sunday at Merlimau Chinese Methodist Church.

**15 August:** Conducted CAC District Lay Preachers Seminar on "Reading the Bible" at Mega Chinese Methodist Church.

**30 August-1 September:** Attended ATESEA Board of Governors meeting in Jakarta, Indonesia.

## Ms Ho Gaik Kim

**8 August:** Conducted a one day Church History Seminar, PJ EFC.

**26 August:** STM Sunday at Kampung Jering Chinese Methodist Church, Sitiawan.

## Rev Dr Ong Meng Chai

**30-31 August:** Conducted a Seminar on "Upholding the Truth in Challenging Times" in Ipoh, organised by Bercham Methodist Church, Ipoh.



## Dr Peter Lau

**15-18 July:** Spoke on Ezekiel at NextGen Conference, Ipoh.

**14 August:** Shared about 'Missions' at Malaysia Bible Seminary, Rawang.

## Rev Dr Anthony Loke

**25 July:** Taught a Seminar on Book of Haggai in Ekklesia Methodist Church Subang Jaya.

**31 July-3 August:** Led Tutorial Group on Mission Trip to Kuala Lipis, Raub and Bentong.

**8 August:** Taught a Seminar on Old Testament Introduction at Ignite Community Center Serdang.

**22 August:** Taught a Seminar on Wisdom Books in Ruth Education Center KL.

**24 August-9 November:** Taught Bible Lands and Culture Module in Bible College of Malaysia, Petaling Jaya.

**5 September:** Taught a Seminar on Wisdom Books in Petaling Jaya Evangelical Free Church.

**19-21 September:** Spoke in Holy Light Lutheran Church KL Church Camp in Port Dickson.

**19 September:** Organized a CTEE Seminar on Relevance of the Book of Revelations for 21st Century.

## Rev Dr Sivin Kit

**7 July:** Moderator for IWR-FES-GCF event on "Can A Christian be a Nationalist?" at CCM Ecumenical Center, Petaling Jaya.

**11 July:** Moderator for the session on "What can we do together?" at the Kairos Dialogue Network (KDN) conference, "Shaping the Future in Malaysia" at Luther Centre, Petaling Jaya.

**17-19 July:** Speaker for Luther House Chapel Family Camp, Perak.

**31 July:** Moderator for Asia Gateway Training session on "Christian-Muslim Relations in Malaysia"

**17-18 August:** Participant at the CCM Ecumenical Forum on "Crossing Religious Borders: Issues and prospects for peace building"

**29-31 August:** Chaplain for the Lutheran Church in Malaysia (LCM) General Assembly 2015.

**4-7 September:** Presenter at the Interfaith Consultation on "Public Space and Religious Life in Asia" at Tao Fong Shan, Hong Kong.

**8 September:** Moderator for IWR event on "The 'Other' Muslims" at STM Campus, Seremban.

**9-10 September:** Respondant for STM Alumni Retreat.

**25-27 September:** Speaker for Mega Methodist Church Family Camp, "God@Malaysia", Ipoh, Perak.

## Pastor Jimmy Chong

**12 July:** STM Sunday at Mambau Chinese Methodist Church.

**26 July:** STM Sunday at Chin Hock Methodist Church, Sitiawan.

**16 August:** STM Sunday at City Celeration Centre (城市欢庆教会), Muar.

**12 September:** Speaker on "Postmodernism and Me" at Sungai Long Logos Presbyterian Church.



## Faculty News (Cont)



### Dss Chin Kho Nee

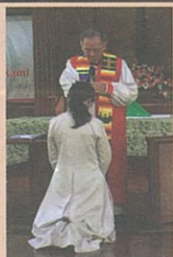
**9-15 August:** Attended the ATESEA Teachers Academy, STS, Kota Kinabalu, Sabah.

**8-20 August:** Attended Anglican Synod of the Diocese of West Malaysia at Crystal Crown, PJ.

**1-2 September:** Attended Extraordinary Provincial Synod, Sandakan, Sabah.

Dss Chin Kho Nee is a deaconess from the Diocese of West Malaysia (DWM) and an alumnus of STM. Previously, she served as the deaconess of All Saints' Church KL (2007-2015). Currently, she serves as the deaconess of St. James' Church, Batu Pahat, Johor. Her area of interest is Pastoral Theology and Spirituality. She is teaching Pastoral Theology, Christian Spirituality, and Counselling in STM.

陈可倪女会吏是西马教区的女会吏，也是马来西亚神学院的校友。过去，她在吉隆坡诸圣堂牧会（2007-2015）。现今，她在柔佛州巴株巴辖圣雅各堂牧会。她的兴趣在于研究教牧神学及灵修神学。她在马来西亚神学院教教牧神学、灵修神学及辅导学。



### Rev Tee Heng Peng

**26 July:** STM Sunday at Pantai Remis Chinese Methodist Church.



This is the official announcement that Rev Tee Heng Peng has successfully defended his DTheol thesis in his viva held on 4 August, 2015 at 9 am in STM.

The External Examiner, Dr Chung Song Mee from Sabah Theological Seminary and the Internal Examiner, Dr Tan Jin Huat, are both satisfied with Rev Tee's thesis and that he has demonstrated a sufficient mastery of the subject.

He has received a Pass (with corrections needed to be made to the thesis within the stipulated period).

On behalf of the whole STM Community, we offer our congratulations to him and his wife Ruth for the long journey over many years and for the successful culmination at his recent viva.

Please continue to remember him in prayer as he now embarks on the process of making the necessary corrections/amendments to the thesis so that he can submit the final version of his thesis within the stipulated period.

### Pastor Law Choon Sii

**26 July:** STM Sunday at Trinity Chinese Methodist Church at Sitiawan.



Congratulations to Pastor Law Choon Sii who successfully defended her DTheol thesis at her viva on 19 August, 2015 in stm. She received a pass with corrections.

Her external examiner was Professor Eric Wong from Divinity School, Chung Chi College, Hong Kong and the internal examiner was Rev Dr Lim Kar Yong.

Let us remember her in prayer as she sets out to do the necessary revisions in order to submit her final copy in order to graduate.



# INSTITUTE OF WORLD RELIGIONS (IWR)

## Steady Progress



Since January 2015, the Institute of World Religions (IWR) has consistently organised a whole range of different topics around the role of religion in society. Rev Dr Sivin Kit also has participated in various events in different capacities. We have started our own Facebook Page (<https://www.facebook.com/iwrmalaysia>), and we are looking into improving our administration so that we can operate more effectively in the coming days. IWR continues to work in partnership with Christian organisations and enjoy good collaborative relationships with civil society organisations as well. We look forward to further academic cooperation in the near future.

## Public Events thus far ...

**On 26 April**, over 30 participants listened to speakers from the Catholic Lawyers' Society and Dr Sivin Kit shared on "Loving Our Neighbours: Challenges and Opportunities for Religious Minorities in Malaysia". Participants gained further insight into the 'Allah' controversy through the experience of the Herald case, and the debates around it.

**On 3 June**, IWR hosted a Christian Theologian Dr Ron Choong, Academy of Christian Thought (ACT) and a Muslim philosopher, Ahmad Fuad Rahmat from Projek Dialog, to share on how they negotiated between critical thinking and an authentic faith from their respective faith traditions. The event was attended by over 70 people who were mostly Christians but with a small number of Muslim guests.

In the light of increasing Christian interest in social engagement, we were privileged to have Dr Isabelo F. Magalit interact with Goh Keat Peng in an event on 7 July jointly organised with the

Fellowship of Evangelical Students (FES) and the Graduate Christian Fellowship (GCF). The title, "Can a Christian be nationalist?" aimed at encouraging the 35 over participants to revisit the meaning of citizenship. Lessons from both the Philippines and Malaysia proved to be fruitful cases for our shared learning together

## Working in Partnership with Others

The Kairos Dialogue Network (KDN) officially launched their Christian Social Vision on 11 July at Luther Centre. The theme of the one day event was "Shaping a Shared Future Together." It was attended by about 200 people. Dr Sivin Kit, who's also part of the Core group, facilitated the session on "What to do next?" The feedback from our Muslim guests was very positive as they affirmed the need for greater Christian-Muslim dialogue on matters affecting both communities.

**On 31 July**, together with Dr Tang Kang San, Asia Gateway Training, we invited two progressive Muslim civil society actors to share about current interfaith experiments and interventions. Both Azrul Mohd Khalib (Malaysians for Malaysia) and Yana Rizal (Projek Dialog) not only shared their own personal journeys, but also helped the international participants gain an insight of the different forces that affect the religious climate in Malaysia.

**On 6 August**, a group of 15 young people, part of the IDEAS National Unity Youth Fellowship, came with their program leader Tricia Yeoh to visit STM. Four representatives from Merdeka Centre also joined us. Dr Sivin Kit introduced the work of STM, some basics of Christianity, and concluded with challenges Christians face in recent years.

From an IWR perspective, these partnerships above enable us to support existing efforts in nation building and a more holistic expression of Christian Mission.



Dr Sivin Kit participated in the Council of Churches of Malaysia (CCM) Ecumenical Forum entitled "Crossing Religious Borders: Issues and Prospects for Peace Building" on 17-18 August. It was a rare opportunity for Protestants and Catholics to come together and reflect on difficult issues around 'Conversion' and Interfaith Dialogue in conflict zones.

**On 3-7 September**, Dr Sivin Kit presented a paper and participated in an Interfaith Consultation jointly organised by the Lutheran World Federation (LWF), Areopagus, and Tao Fong San in Hong Kong. The international gathering was focused on "Religious Life and Public Space in Asia."

## Exploring new possibilities

**On 8 September**, in conjunction with the STM alumni retreat, IWR organized a evening forum entitled "The 'Other' Muslims" with Dr. Mohd Faizal Musa (Research Fellow from Universiti Kebangsaan Malaysia). Eugene Yapp who is a core member of the Kairos Dialogue Network (KDN) responded from a Christian perspective. Thus far, all IWR public events encourage multi religious participation to enable a richer exchange of insights.

The work of IWR will continue to expand in the foreseeable future. However, like any organization, the speed and depth of our development will depend also on the human and financial resources that we have at our disposal. Besides STM and the Centre of Theological Education by Extension (CTEE) who provide some administrative support, currently, we are grateful to congregations such as Mega Chinese Methodist Church for their financial support. We welcome other congregations to give specifically to the needs of the IWR as well as support us through prayer and participation.

Report by: Rev Dr Sivin Kit  
Director of  
Institute of World Religions



**The Basic Christian Doctrine 2** module was held on 3rd - 5th and 10th - 12th of July 2015 in Kampar, Perak. It was taught by Ms. Ho Gaik Kim and attended by 23 students. It is a joy to see so many interested to learn. This module exposes students to the fundamental Christian doctrines on which the Christian faith and life is built upon. On Sunday 12th July 2015, Delaila Singa, the Academic Officer of BM TEE Programme, went to SIB Bandar Ipoh church to promote the program. She was welcomed by Pastor Victor. As usual, Ms Ho Gaik Kim had the privilege of sharing the word with the congregation that meets at the Sengoi Centre during the two Sundays.



### **BM Tee Courses are opened to all Christians**

6 - 9 October 2015, Lecturer : Rev Chew Kean Kee (Agama 1) - STM Campus, Seremban.

23 - 25 October & 30 October - 1 November 2015, Lecturer: Ms Ho Gaik Kim (Tinjauan Perjanjian Baru)  
- Persidangan Misi Sengoi Malaysia, Kampar, Perak.

6 - 8 November & 13 - 15 November 2015, Lecturer: Ms Ho Gaik Kim ( Sejarah 2) CTEE, Petaling Jaya.

For further information, please contact: Ms Ho Gaik Kim (BM TEE Director) [gaikkim@stm.edu.my](mailto:gaikkim@stm.edu.my)

## **QUIET DAY for the Second Semester (15 JUNE 2015)**

Every year, our second semester begins with a "Quiet Day". The theme of this year is "Looking Back and Looking Forward". Early in the morning, all the students and faculty left for Prayer Mountain Miracle Centre at Paroi, Seremban. We are grateful to the person in charge of the Centre to welcome us to this beautiful and quiet place. We have a good prayer and meditation time together to seek His guidance in this new semester. We also committed ourselves to "Forget what is behind, strain toward what is ahead, and press on toward the goal" (Philippians 3:12-14).

### **2015年6月15日第二个学期静修日**

每一年的第二个学期，我们都是以“静修日”来开始。今年的主题是“回顾过去，展望未来”。当天一大清早，全体师生一同前往位于Paroi的祷告山和神迹中心。我们感谢祷告山和神迹中心的负责人开放这个优美清静的地方。当天，我们有一段安静、祷告、默想的美好时光，一同寻求上帝在新学期的带领和引导，也委身在新学期“忘记背后，努力面前，向着标杆直跑”（腓3:12-14）。

Report by: Pastor Law Choon Sii

## **STM Intercessory Team 代祷团**

STM has recently formed an Intercessory Team to intercede intentionally, fervently and regularly for the STM Community, Council, Friends & Partners, various donors and supporters of STM, churches, missions and missionaries, nation and the world. You are welcome to send your prayer request to [prayer@stm2.edu.my](mailto:prayer@stm2.edu.my).

马来西亚神学院刚成立了代祷团，特别刻意、经常且恳切的为神学院的群体、董事会、挚友伙伴及诸位支持者、众教会、宣教团体及宣教士、国家和世界代祷。欢迎您把代祷事项电邮来 [prayer@stm2.edu.my](mailto:prayer@stm2.edu.my)



## இறையியல் கல்லூரியின் இனிய அனுபவங்கள்.

மத்தேயு 13: 44-46 இல் சொல்லப்பட்டதுபோல, ஒரு மனுஷன், நிலத்தில் புதைந்திருக்கிற ஒரு பொக்கிஷத்தைக் கண்டு, சந்தோஷத்தினாலே போய் தனக்கு உண்டான எல்லாவற்றையும் விற்று அந்த நிலைத்தைக் கொள்ளுகிறான்.

ஒரு வியாபாரி, விலையுயர்ந்த ஒரு முத்தைக் கண்டு, போய் தனக்குண்டான எல்லாவற்றையும் விற்று, அதைக் கொள்ளுகிறான்.

மேற்காணும் இந்த உவமைகளைக் கொண்டு இயேசு கிறிஸ்து, பரலோக இராஜ்யத்தை அடைவதற்காக ஒருவன், ஒருத்தி, எவ்வளவு தியாகம் செய்ய வேண்டும் என்றும் எவ்வளவு சுகத்தையும், பலத்தையும் பொருளையும் இழக்க வேண்டும் என்பதையும் விளக்குகின்றார்.

மகா உன்னதமான கர்த்தரையும், அவருடைய நேச குமாரனையும் அறியும் அறிவே, செல்வத்துள் எல்லாம் சிறந்த செல்வம். “ திரை கடல் ஓடியும் திரவியம் தேடு” என்பது பழமொழி. இப்பழமொழிக்கொப்ப, நான் நமது வேதத்தை மிகத் தெளிவாகவும், ஆழமாகவும் அறிய ஆவல் உள்ளவளாய், இந்த இறையியல் கல்லூரியில் 2008 ஆம் ஆண்டு, Tamil TEE Programe இல் சேர்ந்து படிக்க ஆரம்பித்தேன். முதலில் ஓர் ஆண்டு (Certificate Course) சான்றிதழ் கிடைத்தால் போதும் என்று எண்ணினேன். என்னுடன், என் தங்கை Dr. ராணி பெருமாள் அவர்களும் சேர்ந்து கொண்டார். ஆனால் நான்கு ஆண்டுகள்(Diploma) படிக்க வேண்டும். என்று அறிவுறுத்தப்பட்டதால் தொடர்ந்து படித்தோம்.

(Diploma) டிப்ளோமா தேர்ச்சிப் பெற்றபின் மேலும் தொடர்ந்து படிக்க வேண்டும் என்ற ஆவலை கர்த்தர் மனதில் வைத்தார். அதற்காக ஜெபித்தபோது, கர்த்தருடைய சித்தமும் அதுவாகவே இருந்தது.

2012 இல் (BTh) மேற்படிப்பில் சேர்ந்து ஆர்வமுடன் கற்றோம். இந்தியாவிலிருந்தும், நம் நாட்டிலிருந்தும் சிறந்த முறையான பேராசியர்களை வருவித்து, சிறப்பான முறையில் இறையியலை இங்கு போதிக்கின்றார்கள். இறையியலோடு, மற்ற மார்க்கங்கள், ஊழியத்தில் வரும் தடைகள், செயல்முறைகள், இது சம்பந்தமான அநேக நூல்களைக் கற்று ஆராய்தல் போன்ற அரிய முறைகள் இங்கு கற்பிக்கப்படுகிறது, இதனால் பரந்த அறிவும், அனுபவமும் ஏற்படுகிறது. அதனால் எத்தனையோ தடைகளையும் சிரமங்களையும் தாண்டி, இந்த மேற்படிப்பை படித்து முடிக்க, நான் நேசிக்கின்ற கர்த்தராகிய இயேசு கிறிஸ்து தாமே ஞானமும் பலமும் கொடுத்து உதவி செய்தார்.

அவருக்கே சகல துதி கன மகிமையைச் செலுத்துகிறேன்! ஆமென்.

- திருமதி எஸ். சரோஜா ( BTh)

## Chinese TEE : RELIGION 1

### 漫游大马宗教间-《宗教一》课程



怡保神学中心于7月中旬进行《宗教一》课程。共有35人参加。本课程的目标是让学员对宗教的定义、起源及社会功能有基本的认识。介绍的宗教，包括佛教、道教、华人民间信仰、兴都教、锡克教和新兴宗教如德教会、一贯教、创价学会等

课程中采用了超过350个图文并茂的幻灯片深入浅出地讲解各种宗教，让我们听得津津有味。我享受上周建基牧师的课，因为大家可处在没有压力和轻松愉悦气氛中学习。

这6天的学习，让我了解到多数宗教都有各自的经典和教义和救赎方法。周牧师让我们看见我国种族与宗教的复杂的关系，并体会到为何宗教在大马如此的敏感。我认为宗教对话能促使各族群彼此接纳和尊重对方。

最后，我认为，我们基督徒出去传福音之前，先要了解对方宗教信仰，才可能用最适合的切入点传讲好消息。正所谓知己知彼，百战不殆也！

报导：(彭瑞群姐妹)





## WE STILL NEED A TOTAL OF RM1,640,239

"We praise the Lord for the 494 Friends of STM (individuals) and 199 Partners of STM (churches and organizations), donors of Endowment Fund and other donors, who support our financial needs! We wish to express our deepest appreciation and most sincere thanks to all of them!"

“我们为了494位的STM挚友（个人）、199个STM伙伴（教会或机构）、神学教育基金的奉献者及其他在各方面支持本院经济需要的奉献者赞美上帝！我们特别再此向他们致深忱及至真挚的谢意！”

Rev Dr Philip Siew



|                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| General Expenditure: | RM 2,911,000.00        |
| Asset Expenditure:   | RM 50,000.00           |
| Library Expenditure: | RM 75,000.00           |
| <b>Total:</b>        | <b>RM 3,036,000.00</b> |



## Be a Friend/Partner of STM

神學院摯友/ 神學院伙伴 எஸ்.டி.எம் மின் பங்காளர்களாகவும், /நண்பர்களாகவும் திகழுங்கள்

## Reply Slip

☐ English 英

☐ Chinese 中

Name 姓名: \_\_\_\_\_

(Tan Sri/ Datuk/ Datin/ Bishop/ Rev/ Dr/ Mr/ Mrs/ Madam/ Ms)

Address 地址: \_\_\_\_\_

H/P 手机: \_\_\_\_\_ Email 电邮: \_\_\_\_\_

☐ General Fund 经常费

☐ Building Fund 建筑基金

☐ Faculty Development Fund 讲师发展基金

☐ Library Fund 图书馆

☐ Student Scholarship 学生助学金

☐ Friends of STM 学院挚友

individual/family pledging RM300 minimum or more annually  
(个人/家庭每年奉献RM300或以上)

☐ Partners of STM 学院伙伴

churches/organizations pledging RM1000 minimum or more annually  
(教会/机构每年奉献RM1000或以上)

☐ STM Endowment-Trust Fund (神学教育信托基金)

Cheque 支票: Payable to "Seminari Theoloji Malaysia"

Bank-in 银行户口: Public Bank Account no: 3064 7599 00

Overseas donors 海外捐献: Bank Swift Code PBBEMYKL

Please fax/send or email the bank-in-slip to: [denise@stm.edu.my](mailto:denise@stm.edu.my)

Thank you.

将汇款单据邮寄, 传真或 电邮至[denise@stm.edu.my](mailto:denise@stm.edu.my)

谢谢.

## FOR OFFICE USE ONLY

Amount: \_\_\_\_\_

Cash/Cheque: \_\_\_\_\_

Official receipt no: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Publisher 出版者: Seminari Theoloji Malaysia

马来西亚神学院

Chief Editor 总编辑: Rev Dr Philip Siew

Executive Editor 执行编辑: Ms Denise Tan

Editorial Board Members 编辑委员会:

- Rev Tee Heng Peng (Chinese 中文)
- Canon Steven Abbarow (English 英文)
- Ms Josephine Bosco (Tamil 淡米尔文)

Printed by:

Percetakan Seremban Sdn Bhd

No 123 & 124 Taman A.S.T.

Batu Satu, Jalan Labu Lama

70200 Seremban

Negeri Sembilan

Tel: 06-7638755 / 7631418

Fax: 06-7630790



Seminari Theoloji Malaysia  
马来西亚神学院

Lot 3011 Taman South East

70100 Seremban, Negeri Sembilan

Tel: 606-632 2815 Fax: 606-632 9766

Email: [admin@stm.edu.my](mailto:admin@stm.edu.my)

Website: [www.stm.edu.my/version2](http://www.stm.edu.my/version2)

WE ARE ON FACEBOOK

